



## Regular borough council meeting of Monday, November 2, 2015

### AGENDA

#### 10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** SPVM and SIM presentations
- 10.03** Activities review
- 10.04** Public question period
- 10.05** Adoption of the agenda of the Borough Council sitting
- 10.06** Approval of the minutes of the special Borough Council sitting held on October 5, 2015 at 7 p.m. and the minutes of the regular Borough Council sitting held on October 5, 2015 at 7:30 p.m.

#### 12 – Orientation

- 12.01** To accept , in accordance with Section 85 paragraph 2 of the Charter of Ville de Montréal, the offer from the Direction des transports, to manage and realize the street lighting upgrade programme (project 59028) aiming the conversion of High Pressure Sodium to DEL on the local road network as defined in the by-law 02-003.
- 12.02** To ratify the agreement in principle taken place on October 19, 2015 between the Borough of Pierrefonds-Roxboro and the Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, SCFP, Section locale 301 regarding the 17 negotiating points provided in Section 49.2 of the Charter of Ville de Montréal.

#### 20 – Contracts and agreements

- 20.01** To grant a subsidy of \$10,000 to the community organization Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-est inc. for the program "Accompagne-moi à la maison" from the budgetary contingencies. To authorize Mr. Jean-Marc L'Abbé, Director of Culture, Sports, Leisure and Social Development to sign the agreement on behalf of the Borough.
- 20.02** To grant a subsidy of \$300 for the organization West Island Citizen Advocacy from the 2015 operating budget. To authorize Mr. Jean-Marc L'Abbé, Director, Culture, Sports, Leisure and Social Development to sign the agreement on behalf of the Borough.
- 20.03** To grant a subsidy of three hundred dollars (\$300) to Riverdale High School for the Projet LOVE - Vivre sans violence for the 2015-2016 school year from the 2015 operating budget.
- 20.04** To grant contract AO 15-14802 to Signel Services inc. for the rental of six (6) variable message signs on trailer for the snow alert project for an expense of \$38,907.54, taxes included, from the snow reserve

- 20.05** To grant contract ST-15-02-11 to Roxboro excavation inc. for the abandonment of existing services, curb and sidewalk repair and related work at 155, chemin de la Rive-Boisée in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Total expense of \$67,319.09, taxes included
- 20.06** To grant contract ST-15-10 to Les Paysagements Lumi-Vert inc. / LV Construction for relocation and repair work of basketball court on lot 1 902 497 in the Cloverdale sector of Pierrefonds-Roxboro - Total expense of \$129,109.70, taxes included
- 20.07** To grant the contract SP-2015-08 to Comeau Experts-Conseils (4368894 Canada inc.) for Professional services in civil engineering for the design and repair of pavement and aqueduct on boulevard Gouin Ouest between 17140, boulevard Gouin (Borough's limit) and rue Coursol in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for a total amount of \$34,699.46 (taxes included)

### **30 – Administration and Finance**

- 30.01** To offer to the Municipal Council, in accordance with Section 85 of the Charter of Ville de Montréal, to take in charge the design and execution of works for the rehabilitation of Streets of the arterial road network, which before January 1, 2015 were included in the local road network, and this, within the implementation of the 2015 and 2016 programmes of the Service des infrastructures, de la voirie et des transports (SIVT).
- 30.02** To authorize an additional expense of \$11,095.84 for 2015 modem fees for 102 GPS (management and vehicles fleet tracking system) of the Public Works Department of the Borough thus bringing the total expense to \$27,095.84, taxes included.
- 30.03** To authorize the appropriation of surplus of \$216,000 in order to improve the service offer of the Public Works Department to the population of the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the 2015-2016 winter season.
- 30.04** Accountability report for the period from August 29 to September 25, 2015
- 30.05** Tabling of the September 30, 2015 budgetary advancement report
- 30.06** Commitment of maximum \$200,000 of the Borough of Pierrefonds - Roxboro relative to the Programme aquatique de Montréal, volet mise aux normes 2015-2017, aiming the upgrading of Versailles swimming pool located on the territory of the Borough.

### **40 – By-laws**

- 40.01** To approve the minutes of the Traffic and Road Safety Committee meeting held on September 9, 2015, to modify Annex A of by-law 868 of the former Ville de Pierrefonds concerning traffic and public security and of by-law 98-596 controlling the parking on public roads of the former Ville de Roxboro
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0040-21 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to remove lot 3 978 057 (3600, boul. Pitfield) from I-8-491 industrial zone, to create from this lot a new I-8-491-1 industrial zone and to create a new specifications chart establishing the implementation standards and the authorized use groups.
- 40.03** Notice of motion - By-law CA29 0084 on the price determination of various goods, activities and municipal services for the year 2016.
- 40.04** Notice of motion - By-law CA29 0086 concerning the tax on services - Fiscal year 2016
- 40.05** Notice of motion - Borrowing by-law CA29 0087 authorizing the borrowing of \$1,500,000 for the realization of road repair work and related work in the Borough of Pierrefonds-Roxboro under the three-year programme of capital expenditures
- 40.06** Notice of motion - Borrowing by-law CA29 0088 authorizing the borrowing of \$3,500,000 for development work in various parks of the Borough of Pierrefonds-Roxboro under the three-year programme of capital expenditures
- 40.07** Notice of motion - Borrowing by-law CA29 0089 authorizing the borrowing of \$500,000 for the purchase of equipment, accessories, vehicles, machinery and tools for the Borough of Pierrefonds-Roxboro under the three-year programme of

capital expenditures

- 40.08** Notice of motion - Borrowing by-law CA29 0090 authorizing the borrowing of \$800,000 for work related to the municipal buildings, the acquisition of furniture, office and computing equipment for the Borough of Pierrefonds-Roxboro under the three-year programme of capital expenditures
- 40.09** Minor exemption - Project 3001065105 - 6047 rue Clark, lot 1 170 514
- 40.10** Minor exemption - Project 3001063434 - 80, 9e Rue, lot 1 390 230
- 40.11** Minor exemption - Project 3001065106 - 4724 rue des Cageux, lot 1 347 231
- 40.12** Minor exemption - Project 3001040052 - 20, 7e Rue , lot 1 388 915
- 40.13** Minor exemption - Project 3001056960 - 12047 Gouin Ouest, lot 1 171 109
- 40.14** Minor exemption - Project 3001065079 - 155 chemin de la Rive-Boisée, lot 5 711 158
- 40.15** Minor exemption - Project 3001051372 - 15603, rue de Boischatel, lot 1 071 614
- 40.16** Minor exemption - Project 3001049766 - 5215 rue Riviera, lot 1 172 742
- 40.17** S.P.A.I.P. - Addition of a floor on a detached single family house at 32, 3e avenue Sud (lot 1388 602)
- 40.18** S.P.A.I.P. - Construction of a multi H3 building at 155, Chemin de la Rive-Boisée (lot 5 711 158)
- 40.19** S.P.A.I.P. - Replacement of the exterior cladding of a commercial building at 12047, boulevard Gouin Ouest (lot 1 171 109)
- 40.20** S.P.A.I.P. - Construction of two multi «H3» residential buildings at 4915 and 4925, rue des Érables (lot 5 476 370)
- 40.21** To request the Commission de la protection du territoire agricole du Québec the exclusion from the agricultural zone of lot 1 977 312 (former lot number P223) of a surface area of 51 764.7 m2 (5.17 hectares), land of HPFCO Inc, located at 20392 boul. Gouin Ouest
- 40.22** To request the Commission de la protection du territoire agricole du Québec the exclusion from the agricultural zone of lots numbers 4 802 998, 4 472 099, 4 662 070 and 4 662 071 (former lot number 219P) of a surface area of 373 400 m2 (37.34 hectares), land of Grilli Développement Inc, adjoining to the west to 19686, boulevard Gouin Ouest

## **60 – Information**

- 60.01** Tabling of a draft petition by virtue of the right of initiative created by the Montréal Charter of Rights and Responsibilities to compel the holding of a public consultation concerning the request to add street lights and a sidewalk on rue Laurin during its repair in 2016.
- 60.02** Tabling of a draft petition by virtue of the right of initiative created by the Montréal Charter of Rights and Responsibilities to compel the holding of a public consultation on the project of relocation of rue Rose near the Marina referred as Port de plaisance.

## **70 – Other business**

- 70.01** Adjournment of the sitting